

2006

130

Smlouva o poskytování služeb

Dnešního dne uzavřeli

TRASK SOLUTIONS s.r.o.

IČ: 62419641

DIČ: CZ62419641

sídlem Praha 4, Budějovická Alej, Antala Staška 2027/79, PSČ: 140 00

zastoupená Filipem Tománkem, jednatelem

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložka 32579

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „Poskytovatel“)

- na straně jedné -

a

ČMZRB, a.s.

IČ: 44848943

DIČ: CZ44848943

sídlem Jeruzalémská 964/4, Praha 1 PSČ: 110 00

jejímž jménem jedná Ing. Milan David, na pozici náměstek GŘ

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle B, vložka 1329

bankovní [REDACTED]

(dále jen „Objednatel“)

- na straně druhé -

tuto

smlouvu o poskytování služeb

v souladu s ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník

Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této smlouvě obsažených a s úmyslem být touto smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění smlouvy:

Kr.

- 4.3 Smluvní strany se dohodly, že paušální cena za Služby stanovená v příloze č. 2 této smlouvy bude Objednatelům placena ve čtyřech stejných splátkách na základě faktur – daňových dokladů. Poskytovatel bude vystavovat faktury vždy k 10. červnu, 10. září, 10. prosinci a poslední čtvrtá splátka bude fakturována k 10. březnu příslušného kalendářního roku.
- 4.4 Služby nad rámec této smlouvy (viz. Oddíl B přílohy č. 2) budou fakturovány v měsíci bezprostředně následujícím po měsíci, v nichž došlo k realizaci těchto služeb.
- 4.5 Všechny faktury - daňové doklady vystavené Poskytovatelem jsou splatné ve lhůtě do 30 dnů po jejich doručení na adresu Objednatele.
- 4.6 V případě, že faktura nebude splňovat náležitosti daňového dokladu, vrátí jí Objednatel Poskytovateli k přepracování. Lhůta splatnosti v tomto případě počíná běžet dnem doručení přepracované faktury.
- 4.7 Cena Služeb je uvedena bez daně z přidané hodnoty, pokud není stanoveno jinak. DPH bude účtováno a připočteno k ceně podle platných právních předpisů.

5 MÍSTO PLNĚNÍ

- 5.1 Servisní a konzultační služby budou poskytovány v lokalitě Objednatele (v Praze) uvedené v Příloze č 1.

6 UTAJENÍ PODKLADŮ A INFORMACÍ

- 6.1 Obě smluvní strany se zavazují považovat informace o veškerých skutečnostech, o kterých se dozvěděly na základě nebo v souvislosti s touto smlouvou za informace důvěrné a zavazují se zachovávat mlčenlivost o takových skutečnostech a to až do doby, kdy se tyto informace stanou obecně známými za předpokladu, že se tak nestane porušením mlčenlivosti.
- 6.2 Smluvní strany se zavazují zajistit, že jejich zaměstnanci, pracovníci nebo spolupracující třetí osoby budou zachovávat mlčenlivost o skutečnostech dle článku 6.1.
- 6.3 Za porušení povinnosti mlčenlivosti se nepovažuje, je-li smluvní strana povinna důvěrnou informaci sdělit na základě zákonem stanovené povinnosti. Za porušení povinnosti mlčenlivosti se rovněž nepovažuje, sdělí-li některá ze smluvních stran důvěrnou informaci osobám spolupracujícím na technickém řešení problému.
- 6.4 Každá ze smluvních stran je povinna uvědomit druhou smluvní stranu o porušení povinnosti mlčenlivosti bez zbytečného odkladu poté, co se o takovém porušení dozví.
- 6.5 Povinnost mlčenlivosti trvá bez ohledu na ukončení účinnosti nebo platnosti smlouvy.

7 PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ

- 7.1 Poskytovatel prohlašuje, že plněním závazků podle této Smlouvy neporušuje v žádném ohledu práva duševního vlastnictví třetích osob.
- 7.2 V případě, že jakákoliv třetí osoba včetně zaměstnanců nebo pracovníků Poskytovatele uplatní nárok proti Objednateli z titulu porušení práv duševního vlastnictví v souvislosti s touto Smlouvou, Poskytovatel se zavazuje poskytnout Objednateli účinnou pomoc a uhradit mu veškeré náklady, které v souvislosti se sporem mezi Objednatelům a třetí osobou Objednateli vzniknou, a dále se zavazuje uhradit Objednateli náhradu veškeré vzniklé škody, která mu vznikne v důsledku uplatnění nároku z práva duševního vlastnictví třetí osoby vůči Objednateli v souvislosti s touto Smlouvou, to vše v plné výši a bez jakéhokoliv omezení.

8 SANKCE

- 8.1 V případě porušení povinnosti mlčenlivosti podle této smlouvy, je smluvní strana, která tuto povinnost porušila, povinna na základě písemné výzvy druhé smluvní strany zaplatit smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE]
- 8.2 Smluvní pokuty jsou splatné ve lhůtě 15 dnů od doručení písemné výzvy oprávněné smluvní strany k jejich zaplacení. V případě prodlení povinné strany se zaplacením smluvní pokuty, je oprávněná strana oprávněna účtovat povinné straně úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
- 8.3 V případě prodlení Objednatele s úhradou faktur vystavených Poskytovatelem v souladu s podmínkami této smlouvy může Poskytovatel vůči Objednateli uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,05 % z neuhrazené částky za každý i započatý den prodlení.
- 8.4 V případě prodlení Poskytovatele vzhledem k termínům jednotlivých činností stanovených v Přílohách č. 1 a 2 je Objednatel vůči Poskytovateli oprávněn uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,05 % za každý i započatý den prodlení z ceny Služeb, nejvýše však 5% z ceny Služeb pro každý jednotlivý případ prodlení.

9 KONTAKTNÍ OSOBY

- 9.1 Kontaktní osoby pověřené vedením věcných jednání jsou uvedeny v Příloze č. 3.
- 9.2 Změna kontaktních osob se děje změnou příslušné přílohy k této smlouvě. Přitom platí, že změněná příloha nahradí ke dni jejího potvrzení oběma smluvními stranami původní přílohu.

10 UKONČENÍ SMLOUVY

- 10.1 Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou. Účinnost této smlouvy lze ukončit:
- a) výpovědí kteroukoliv ze smluvních stran i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 3 měsíce a počíná běžet od prvního kalendářního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
 - b) dohodou smluvních stran
 - c) smlouvu je možno ukončit i z dalších důvodů neuvedených výše, pokud vyplývají z obecně závazných právních předpisů. .

11 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 11.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1. června 2006. Platnost smlouvy stvrzují oprávnění zástupci obou smluvních stran svými podpisy.
- 11.2 Tato smlouva se řídí zákonem č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník v platném znění.
- 11.3 Žádná ze smluvních stran není odpovědná za prodlení způsobené okolnostmi vylučujícími odpovědnost. Za okolnosti vylučující odpovědnost se považuje překážka, jež nastala nezávisle na vůli povinné strany a brání jí ve splnění její povinnosti, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná strana tuto překážku nebo její následky odvrátila nebo překonala a dále, že by v době vzniku překážku předvíдалa. Odpovědnost nevylučuje překážka, která vznikla teprve v době, kdy povinná strana byla v prodlení s plněním své povinnosti nebo vznikla z jejích hospodářských poměrů. Účinky vylučující odpovědnost jsou omezeny pouze na dobu, dokud trvá překážka, s níž jsou tyto povinnosti spojeny.
- 11.4 Veškerá ustanovení této smlouvy jsou oddělitelná v tom smyslu, že neplatnost některého z nich nezpůsobí neplatnost smlouvy jako celku. Pokud by se v důsledku vydání obecně závazného právního předpisu kterékoli ustanovení této smlouvy dostalo do rozporu s právním řádem a tento

rozpor by způsoboval neplatnost této smlouvy jako celku, bude tato smlouva posuzována jako by takové ustanovení nikdy neobsahovala a smluvní strany se v této věci budou řídit obecně závaznými právními předpisy.

- 11.5 Tato smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu této smlouvy.
- 11.6 Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými dodatky podepsanými zástupci obou smluvních stran.
- 11.7 Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, po jednom pro každou ze smluvních stran.
- 11.8 Nedílnou součástí této smlouvy tvoří:
 - a) Příloha č. 1 - Popis Služeb
 - b) Příloha č. 2 - Ceny
 - c) Příloha č. 3 - Kontaktní osoby
 - d) Příloha č. 4 - Čerpání servisních a konzultačních služeb

Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz dohody o všech článcích této smlouvy připojují své podpisy.

V Praze dne

1. 6.



Příloha č. 1 – Popis Služeb

Službami se rozumí poskytování přístupu do systému LMS eDoceo určeného ke správě vzdělávacího obsahu, osob a informací s tím spojených (dále jen „LMS eDoceo“). LMS eDoceo je dostupný pro definované uživatele Objednatele na Internetové adrese <http://lms.edoceo.cz>. Pro vstup je nutné stisknout tlačítko „Přihlásit“ a na následující obrazovce zadat uživatelské jméno, heslo a název organizace „cmzrb“ (údaje předány Objednateli v e-mailu).

V LMS eDoceo mají uživatelé přiděleny ke studiu kurzy dle požadavků Objednatele.

Popis práce se systémem LMS eDoceo je dostupný v rámci každého modulu v „návodě“. Komplexně pak je systém popsán v předaných dokumentech o LMS eDoceo v rámci technické dokumentace systému ve standardním podobě, předané na CD-ROM při podpisu smlouvy.

Podmínky pro provoz LMS e Doceo na straně Objednatele jsou následující:

- Přístup na internet bez omezení funkcí potřebných pro práci s LMS eDoceo
- Ověřené funkční uživatelské prostředí (pracovní stanice), které je vybaveno potřebnými software a hardware komponenty
 - Operační systém Microsoft Windows 2000 nebo Windows XP včetně aktuální patchů
 - Paměť: 128 MB RAM
 - Myš nebo kompatibilní polohovací zařízení
 - Zvuková karta, sluchátka a mikrofon
 - VGA nebo lepší monitor; Super VGA doporučen (rozlišení min. 800x600)
 - MS Internet Explorer verze 6.0.x s SP2
 - Bez omezení plug-in Shockwave player 8.5 a EDUEXPLORER 3.750.0.0
 - Provedena registrace knihovny eelibnetx.dll
 - Žádné z uvedených nastavení nesmí vynucovat změnu bezpečnostní politiky používanou u Objednatele

Na serverech Objednatele instalované datové zdroje pro kurzy LANGMaster sdílené s právy READ (čtení).

Součástí poskytovaných Služeb je rovněž podpora pro řešení.

Služby podpory jsou poskytovány pro kontaktní osoby Objednatele uvedené v příloze č. 3.

V rámci paušální ceny stanovené v příloze č. 2 této smlouvy je na podporu pro řešení stanoveno 5 hodin práce specialistů Poskytovatele na každý měsíc (dále jen „ časová měsíční dotace“).

Poskytované Služby podpory se odečítají z časové měsíční dotace - 5hodin práce. Nejmenší časový úsek je 30 minut. Evidence prací probíhá v interních nástrojích společnosti Poskytovatele, ve kterých se evidují veškeré činnosti. Aplikace JIRA se používá k povinnému vykazování času. Poskytovatel se zavazuje reporty s výkazem času přikládat k příslušným fakturám.

Nevyčerpané hodiny časové měsíční dotace budou převedeny do dalšího měsíce a lze je kumulovat v rámci až 12 měsíců. Převod je však omezen dobou právě 12 měsíců od podpisu smlouvy. Pro další období se časová měsíční dotace převádí a kumuluje v rámci dalších 12 měsíců.

Cena pro služby nad rámec hodinových dotací je stanovena v příloze č. 2 v části B: Garance cen specialistů.

Applikace/řešení	Popis	Verze	Lokalita
LMS eDoceo a elektronické kurzy	Podpora produktu, řešení problémů, pro-aktivní zjišťování stavu problémů, informování o vývoji řešení, konzultace k produktu, instalace a konfigurace softwaru (nikoliv aplikací)	3.8.10 a vyšší	Trask web-server

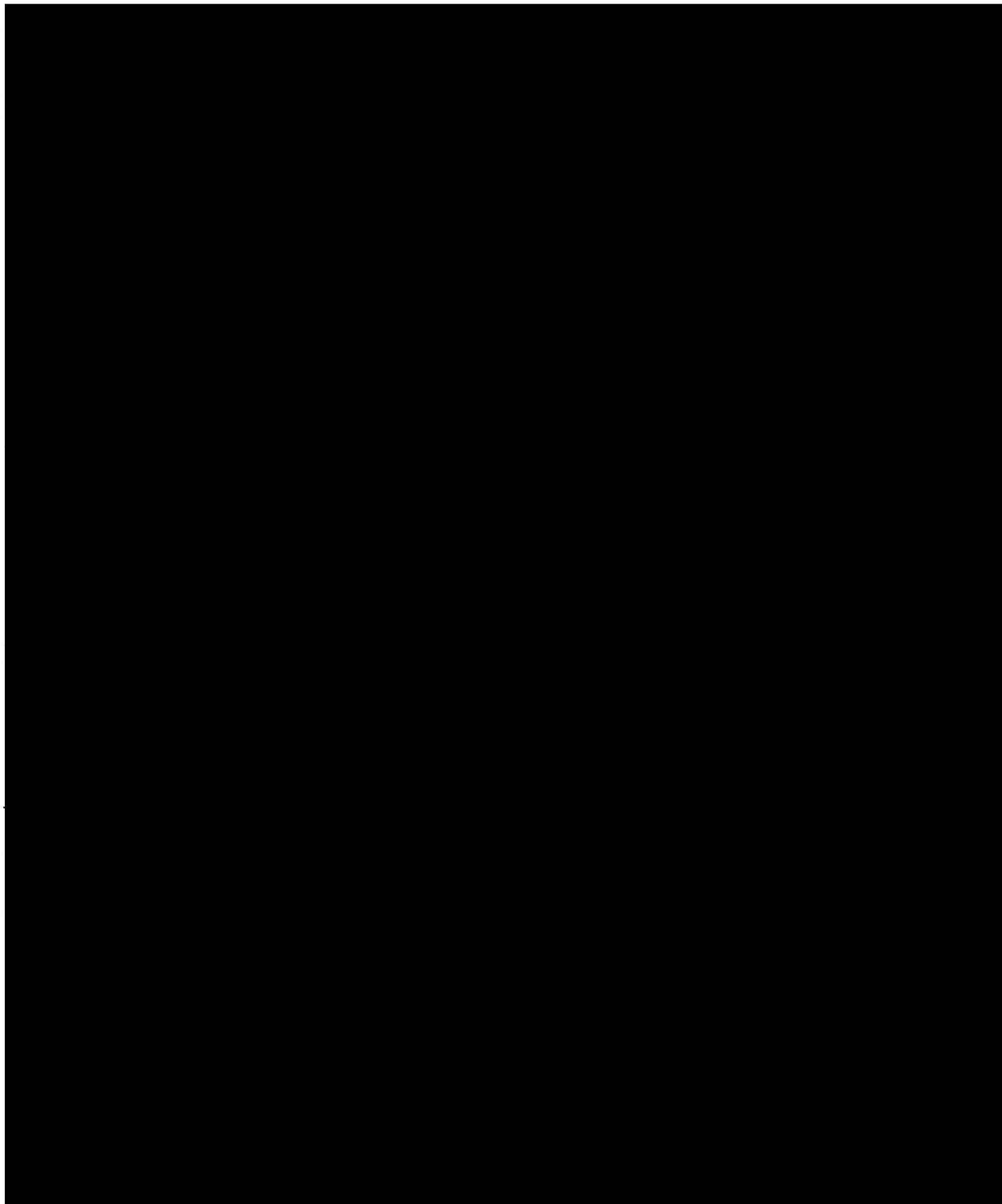
Správa systému a podpora uživatelů– správců

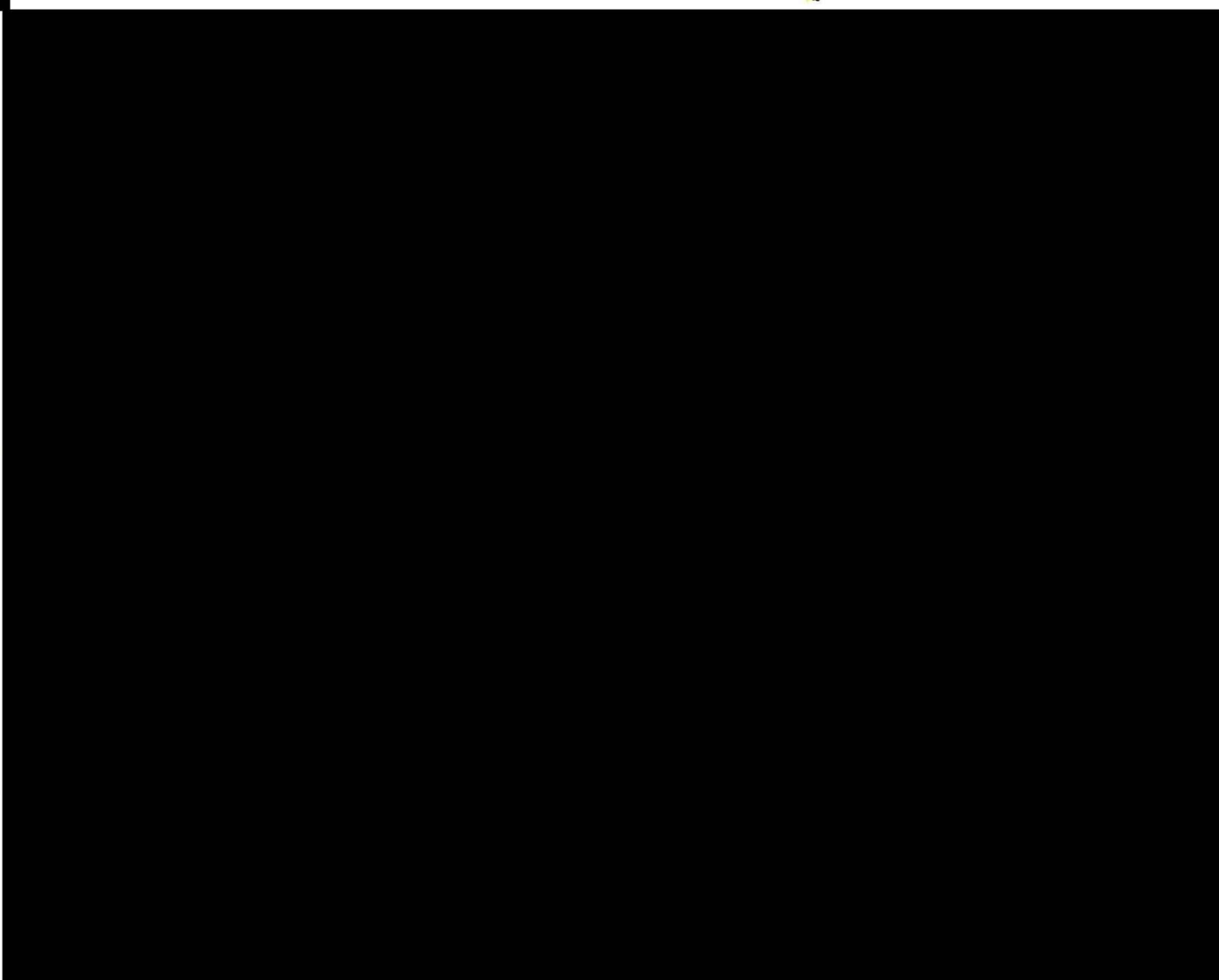
Způsob předávání požadavků a čerpání podpory je prostřednictvím Webové aplikace podpory dostupné na webové adrese <https://support.trask.cz>. Následující tabulka upřesňuje jak a kdy bude uvedená podpora poskytována.

Způsob čerpání	Popis	Služba poskytována v době	Doba odezvy	Poznámky
JIRA Webová aplikace podpory	Evidence problémů, konzultací, jejich stavu a řešení ve webové servisní aplikaci JIRA u Poskytovatele. (https://support.trask.cz). Součástí JIRA je evidence odpracovaných hodin prací odborných konzultantů. Čerpání zahrnuje požadovaný počet konzultací a řešení problémů prostřednictvím webové servisní aplikace Poskytovatele	Nepřetržitě (s výjimkou času na údržbu)	Do 48 hodin (v rámci pracovních dnů) od zadání incidentu	Přístup do aplikace JIRA je poskytován kontaktním osobám Objednatele
Garantované servisní zásahy	Potřebný počet servisních zásahů u Objednatele. Čas se odečítá z časové měsíční dotace.	9:00 až 17:00 v pracovní dny	Do 5 pracovních dnů od nahlášení potřeby	x
Garantované telefonické konzultace	Potřebný počet tel. konzultací – čas se odečítá z časové měsíční dotace.	9:00 až 17:00 v pracovní dny	Do 48 hodin od zavolání	x
Práce odborného konzultanta	Potřebný počet hodin prací odborného konzultanta (práce strávené zásahem u Objednatele nebo u Poskytovatele . při řešení problémů a konzultací). Práce jsou realizovány podle potřeby Objednatele. Čas se odečítá z časové měsíční dotace.	9:00 až 17:00 v pracovní dny	Do 5 pracovních dnů od nahlášení potřeby	Pro práci nad limit není zaručena doba odezvy

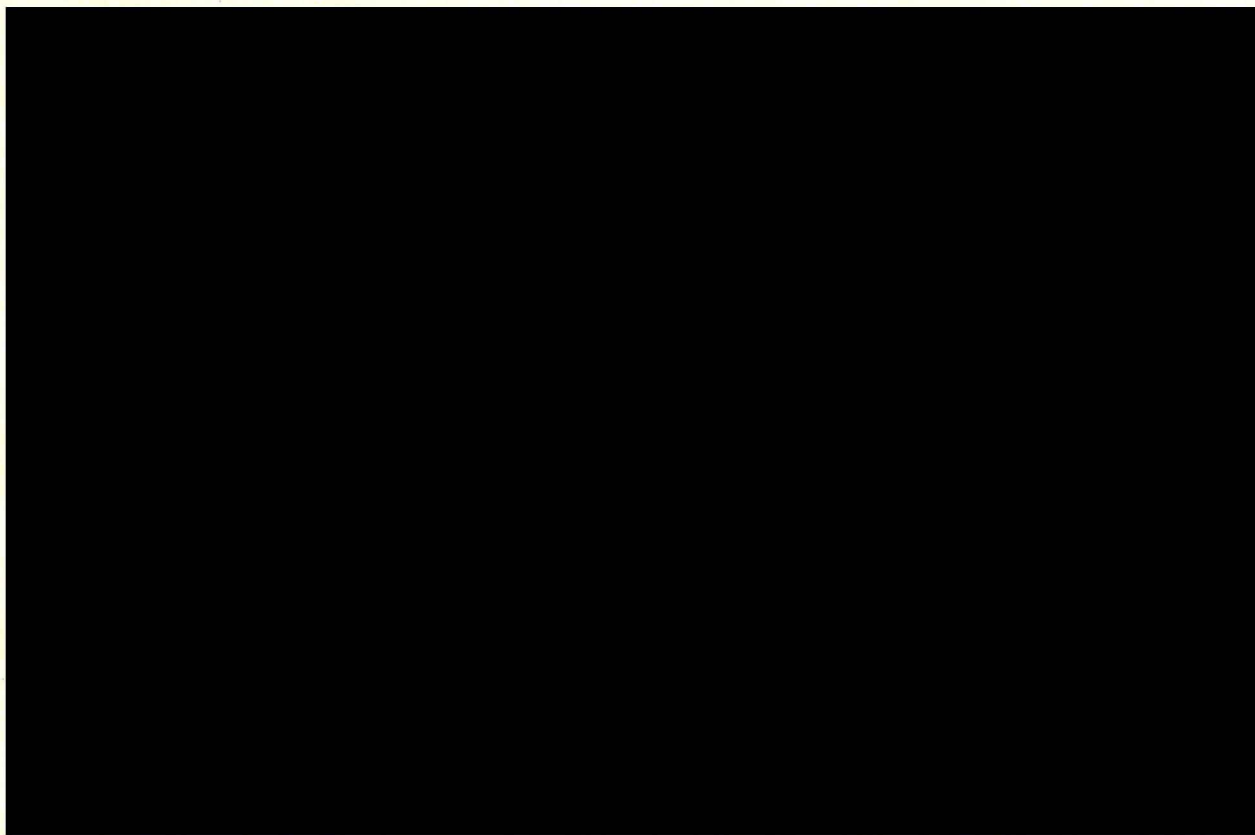
Příloha č. 2 – Ceny

A: Cena, za níž jsou poskytovány Služby, které jsou předmětem této smlouvy

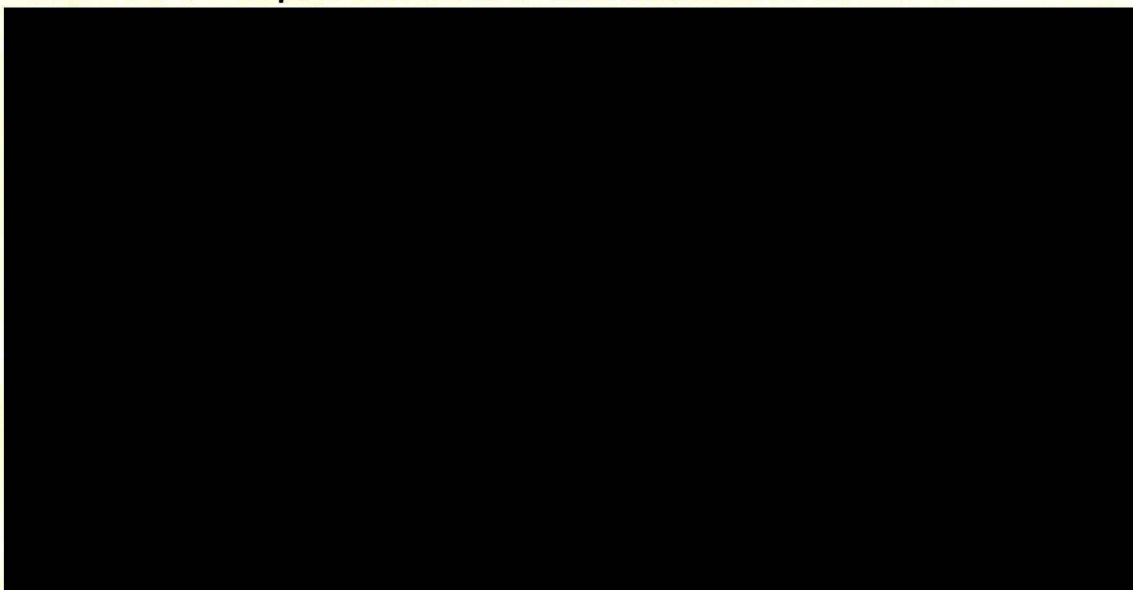




Příloha č. 3 - Kontaktní osoby



Příloha č. 4 - Čerpání servisních a konzultačních služeb



Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb

Dnešního dne uzavřeli

TRASK SOLUTIONS s.r.o.

IČ: 62419641

DIČ: CZ62419641

sídlem Praha 4, Budějovická Alej, Antala Staška 2027/79, PSČ: 140 00

zastoupená Filipem Tománkem, jednatelem

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložka 32579

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „Poskytovatel“)

- na straně jedné -

a

Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.

IČ: 44848943

DIČ: CZ44848943

sídlem Jeruzalémská 964/4, Praha 1, PSČ: 110 00

jejímž jménem jedná Ing. Milan David, na pozici náměstek GŘ

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle B, vložka 1329

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „Objednatel“)

- na straně druhé -

tento

dodatek ke Smlouvě o poskytování služeb
v souladu s ustanoveními obchodního zákoníku

**Smluvní strany, vědomy si svých závazků v tomto dodatku obsažených a s úmyslem být tímto
dodatkem vázány, dohodly se na následujícím znění dodatku:**

Preambule

A. Smluvní strany uzavřely dne 1.6.2006 Smlouvu o poskytování služeb (dále jen „Smlouva“).

B. Smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku následující dodatek ke Smlouvě (dále jen „Dodatek“):

1. Předmět Dodatku

1. Článek 4, odst. 4.3 se mění a zní takto:

Smluvní strany se dohodly, že paušální cena za Služby stanovená v příloze č. 2 této smlouvy bude Objednatelům placena ve čtyřech splátkách na základě faktur – daňových dokladů. Poskytovatel bude vystavovat faktury vždy k 10. prosinci (za období září, říjen, listopad, prosinec), k 10. březnu (za období leden, únor, březen), k 10. červnu (za období duben, květen, červen) a k 10. srpnu (za období červenec, srpen) příslušného kalendářního roku.

2. Dosavadní text Přílohy č. 2 Smlouvy se nahrazuje novým zněním, jež tvoří přílohu č. 1 tohoto Dodatku.
3. Dosavadní text Přílohy č. 3 Smlouvy se nahrazuje novým zněním, jež tvoří přílohu č. 2 tohoto Dodatku.

2. Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem se nemění.
2. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti 1. 9. 2007.
3. Tento Dodatek je vyhotoven ve 2 stejnopisech, po jednom pro každou ze smluvních stran.

Přílohy:

Příloha č. 1 Dodatku: Příloha č. 2 Smlouvy – Ceny

Příloha č. 2 Dodatku: Příloha č. 3 Smlouvy – Kontaktní osoby

V Praze dne

27.7.2007

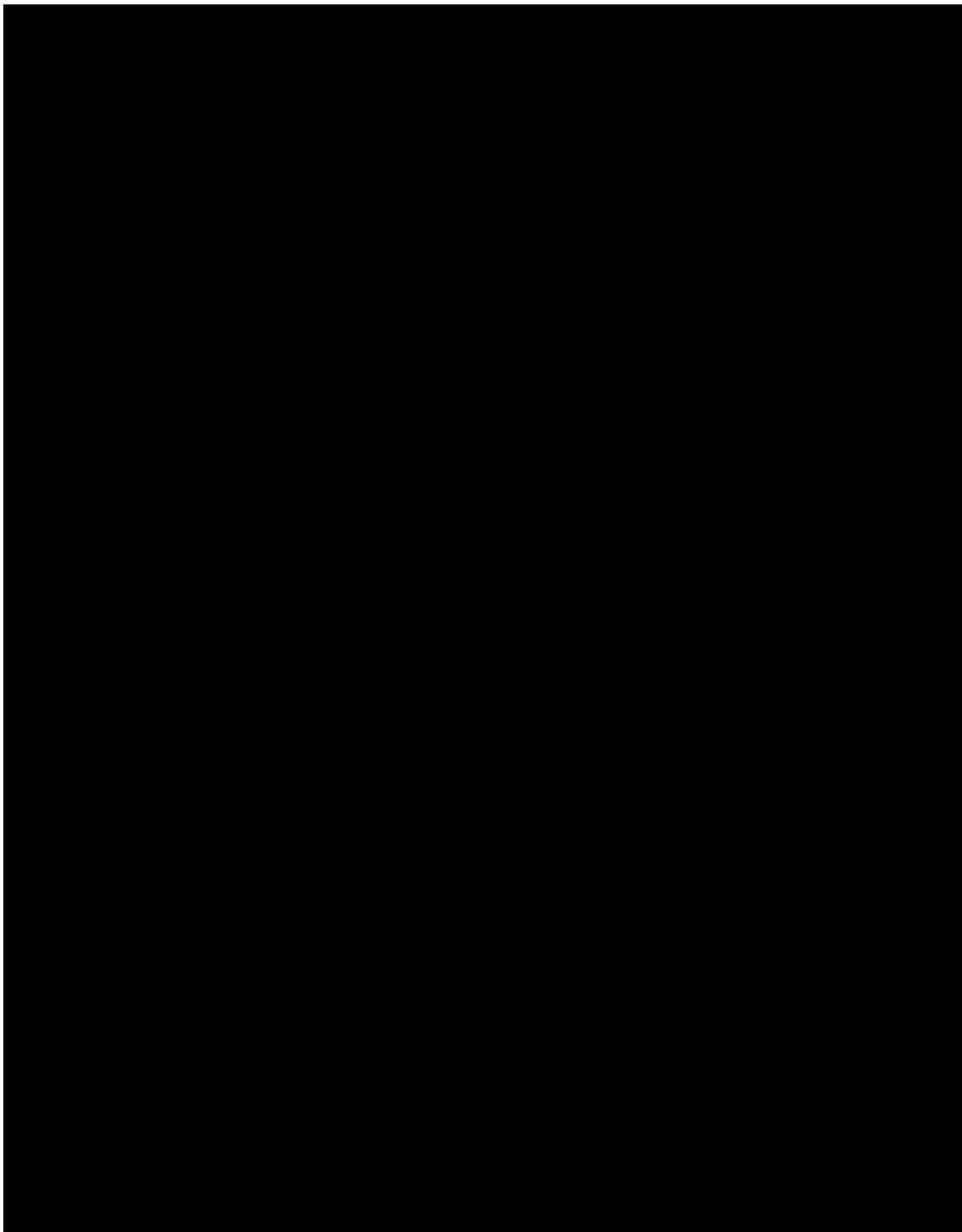
V Praze dne

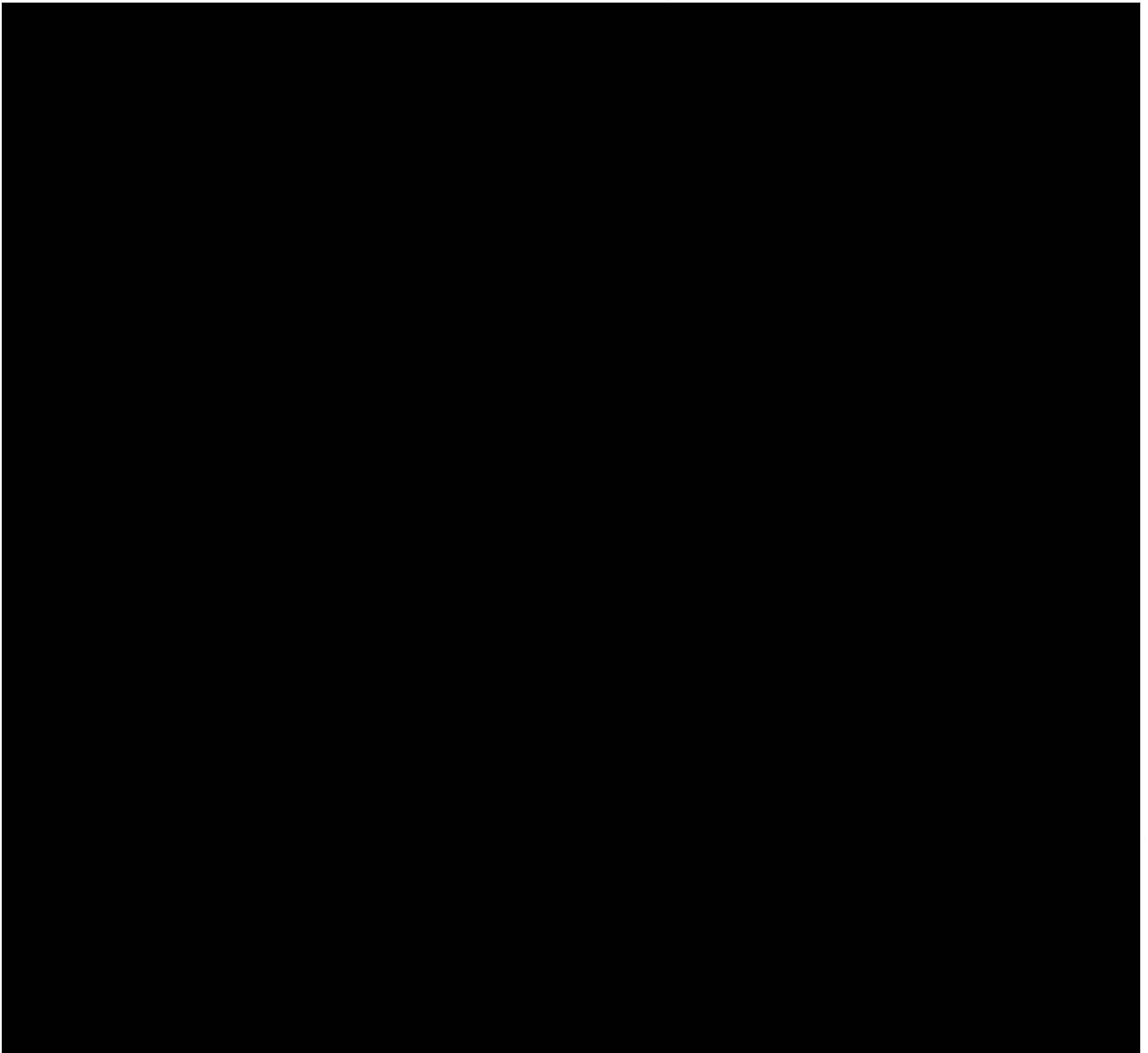
23.7.2007



Příloha č. 1 Dodatku č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb

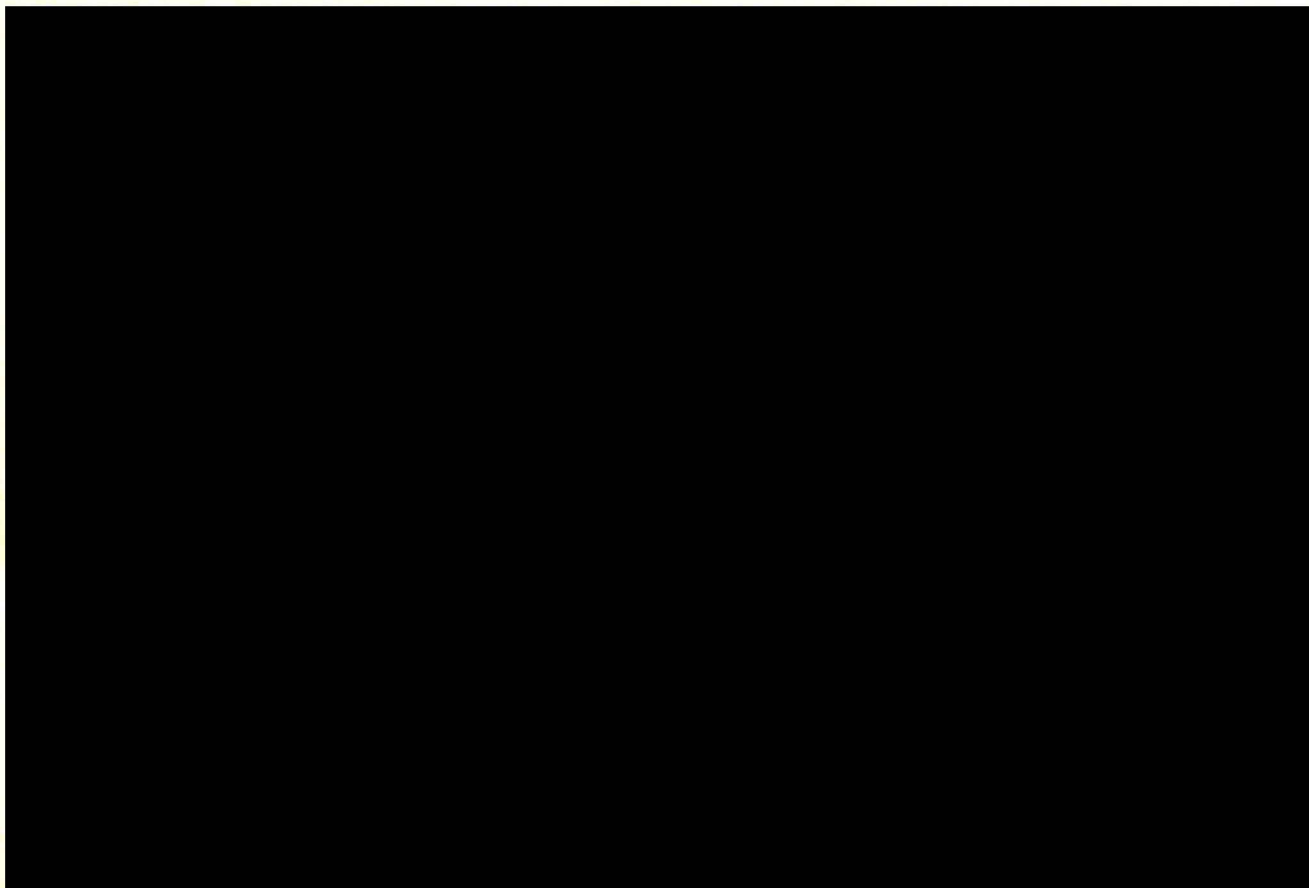
Příloha č. 2 – Ceny





Příloha č. 2 Dodatku č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb

Příloha č. 3 - Kontaktní osoby



Dodatek č. 2 ke Smlouvě o poskytování služeb

Dnešního dne uzavřeli

TRASK SOLUTIONS s.r.o.

IČ: 62419641

DIČ: CZ62419641

sídlem Praha 4, Budějovická Alej, Antala Staška 2027/79, PSČ: 140 00

zastoupená Filipem Tománkem, jednatelem

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložka 32579

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „Poskytovatel“)

- na straně jedné -

a

Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.

IČ: 44848943

DIČ: CZ44848943

sídlem Jeruzalémská 964/4, Praha 1, PSČ: 110 00

jejímž jménem jedná Ing. Milan David, na pozici náměstek GŘ

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle B, vložka 1329

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „Objednatel“)

- na straně druhé -

tento

dotatek ke Smlouvě o poskytování služeb
v souladu s ustanoveními obchodního zákoníku

**Smluvní strany, vědomy si svých závazků v tomto dodatku obsažených a s úmyslem být tímto
dodatkem vázány, dohodly se na následujícím znění dodatku:**

Preambule

A. Smluvní strany uzavřely dne 1. 6. 2006 Smlouvu o poskytování služeb (dále jen „Smlouva“).

B. Smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku následující dodatek ke Smlouvě (dále jen „Dodatek“):

1. Předmět Dodatku

1. Článek 4, odst. 4.3 se mění a zní takto:

Smluvní strany se dohodly, že paušální cena za Služby stanovená v příloze č. 2 této smlouvy bude Objednatelům placena ve čtyřech splátkách na základě faktur – daňových dokladů. Poskytovatel bude

_____ následovně:

2. Dosavadní text Přílohy č. 2 Smlouvy se nahrazuje novým zněním, jež tvoří přílohu č. 1 tohoto Dodatku.
3. Dosavadní text Přílohy č. 3 Smlouvy se nahrazuje novým zněním, jež tvoří přílohu č. 2 tohoto Dodatku.

2. Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem se nemění.
2. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti 1. 9. 2008.
3. Tento Dodatek je vyhotoven ve 2 stejnopisech, po jednom výtisku pro každou ze smluvních stran.

Přílohy:

Příloha č. 1 Dodatku č. 2 : Příloha č. 2 Smlouvy – Ceny

Příloha č. 2 Dodatku č. 2 : Příloha č. 3 Smlouvy – Kontaktní osoby

05 -08- 2008

V. P. 2008

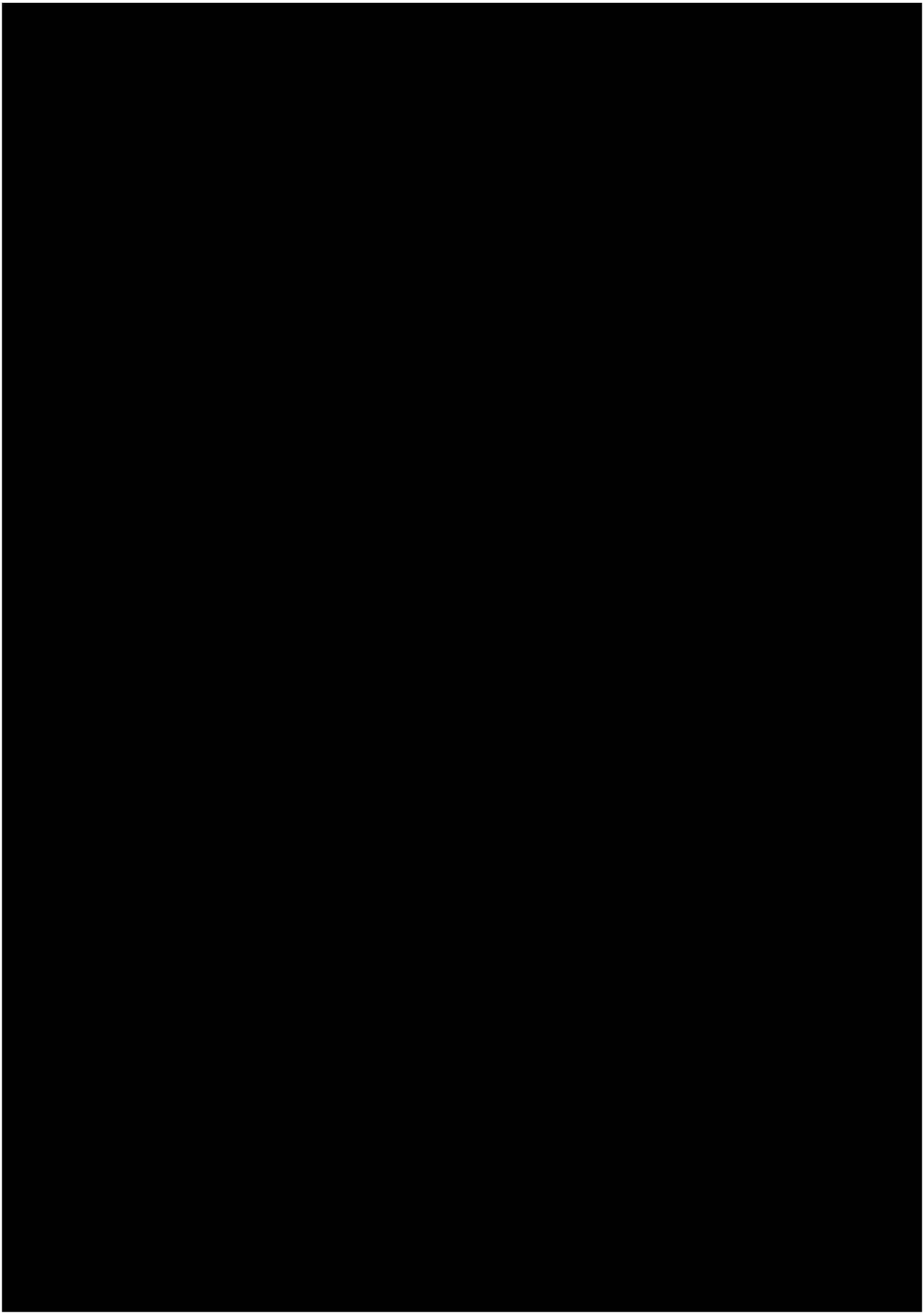
Ing. Milan David, náměstek generálního
ředitele

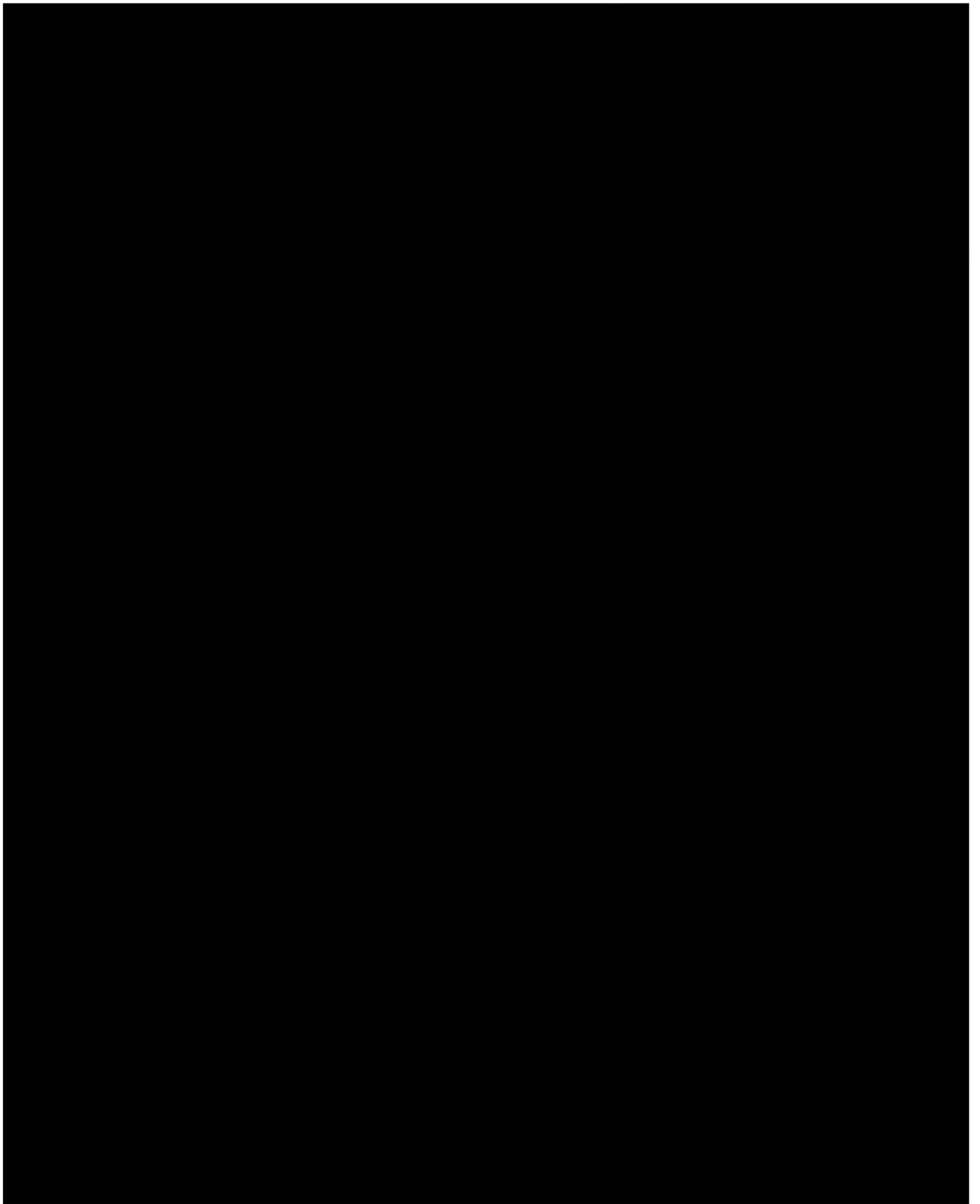
Filip Tománek, generální ředitel a jednatel

Příloha č. 1 Dodatku č. 2 ke Smlouvě o poskytování služeb

Příloha č. 2







Příloha č. 2 Dodatku č. 2 ke Smlouvě o poskytování služeb

Příloha č. 3 - Kontaktní osoby

